

XML-Single Source Publishing mit Adobe InDesign

Die fischerwerke, Weltmarktführer in der Dübeltechnik, nutzen Adobe InDesign und die crossbase Suite für die Cross-Media Produktion via XML

FISCHERWERKE ARTUR FISCHER GMBH & CO. KG

- Firmenbeschreibung: Der Name fischer steht weltweit für Innovation und höchste Qualität rund um Befestigungstechnik, Aufbewahrungssysteme für den Auto-Innenraum und fischertechnik Konstruktionsbaukästen.
 - Umsatz: EUR 409 MIO (2003)
 - Anzahl Mitarbeiter: 3.300
 - Sitz: Waldachtal, Deutschland
 - Gegründet im Jahr: 1948 durch Artur Fischer; seit 1980 geführt durch Klaus Fischer.
- www.fischerwerke.de

INDUSTRIEBRANCHE

Befestigungstechnik, Automotive Systems, fischertechnik

LÖSUNG

- Zusammenführung von Produktinformationen aus Warenwirtschaft und Marketing
- Datenbankunterstützte Erstellung der Printmedien (Kataloge, Preislisten)
- Online-Katalog, Online-Medienservice und Datenbereitstellung Portale (BMEcat)

INGESETZTE PRODUKTE

- Adobe® InDesign®
- Adobe Acrobat®
- Adobe Reader®

LÖSUNGSPARTNER

- crossbase mediasolution GmbH
 - Firmenbeschreibung: crossbase ist marktführender Dienstleister im Bereich Cross-Media Publishing und bietet Herstellern und Händlern eine eigenentwickelte Standardlösung an, die bei über 40 Kunden in verschiedenen Ländern im Einsatz ist.
 - Umsatz: EUR 1,5 MIO (2003)
 - Anzahl Mitarbeiter: 16
 - Sitz: Dornbirn, Österreich und Böblingen, Deutschland
 - Gegründet im Jahr: 2000
- www.crossbase.de



Organisationsprofil

Die Unternehmensgruppe fischer mit Sitz in der Schwarzwaldgemeinde Waldachtal gilt als eine der großen Ideenfabriken weltweit. Rund 2000 Einzelbefestigungen aus den Bereichen Befestigungstechnik, Automotive Systems und fischertechnik unterstreichen dies.

22 Landesgesellschaften in 19 Ländern sowie Importeuren in mehr als 100 Ländern sorgen dafür, dass fischer-Produkte rund um den Globus erhältlich sind.

Gemeinsam mit dem mittelständischen Systemhaus crossbase mediasolution GmbH wurde eine umfassende Print- und Onlinekataloglösung entwickelt, die, dank XML und InDesign, als Musterbeispiel für die Umsetzung des "Single Source Publishing Konzeptes" gilt.

Ziele: Produktionskosten senken und einheitliche CI

- Realisation eines einheitlichen Marken- und Unternehmensauftrittes. Die Produktinformationen sollen aktuell und konsistent via Print, Internet und weiteren digitalen Medien (externe Portale) kommuniziert werden.
- Vermeidung von Fehlern. Durch die Pflege einer "Single Source"-Datenbank sollen Fehler in der Produktkommunikation vermieden werden.
- Senkung der Produktionskosten. Die Produktkommunikation muß unmittelbar an die Warenwirtschaft angekoppelt werden. Durch die Automatisierung der Übersetzung und der Satzproduktion sollen massiv Kosten eingespart werden.
- Zeitnahe Produktkommunikation. Mittels individueller Vorgaben sollen zielgruppengerechte und landesspezifische Produktinformationen schnell und fehlerfrei in allen Verkaufskanälen und Märkten bereitgestellt werden.

Lösungsstrategie

Die fischerwerke und crossbase setzen auf die konsequente Umsetzung des Single Source Publishing Konzeptes und Adobe InDesign. Durch die crossbase Produkt- und Mediendatenbank für die cross-mediale Verwaltung aller Produktinformationen wie Artikeldaten, technische Merkmale, Bilder, Grafiken, Zulassungsdokumente und Sprachvarianten, werden alle produktrelevanten Daten in einer Quelle zusammengefasst und optimal verwaltet. Die Datenbank führt dabei nicht nur die entsprechenden Produktinformationen zusammen, sondern ist auch mit der Warenwirtschaft verbunden, um aktuelle Preis- und Lieferkonditionen abzugleichen.

Mit Adobe InDesign und den crossbase Printwerkzeugen wird – mittels der vorgehaltenen Quelldaten und hinterlegter Templates – die komplette Erstellung der Printmedien realisiert. fischer und crossbase setzen hierbei bewußt auf Adobe InDesign, um die mächtigen Tabellen- und Layoutmöglichkeiten zu nutzen. Von Vorteil ist Adobe InDesign auch bei der Erstellung von Sprachwechslern, zum einfachen Austausch von Sprachenversionen im Druck, die wegen der internationalen Ausrichtung des Unternehmens unabdingbar sind. Auch die Produktion des fischer Onlinekataloges und des fischer Medienservice Online erfolgt über die crossbase Datenbank. Alle Informationen werden dynamisch aus der Datenbank erzeugt, so dass stets höchstaktuelle Produktinformationen verfügbar sind.

“Ausgefeilte Typografie, hohe Geschwindigkeit und das perfekte Zusammenspiel mit unserer Datenbank macht Adobe InDesign für uns unersetzbar.”

Dipl.-Ing. (BA) Martin Schreiber
Leiter Media Services Int. Marketing
fischerwerke

“Statt einfach eine große Standardlösung zu übernehmen, ist unser heutiges Ergebnis ganz auf fischer zugeschnitten. Wir haben es – dank Adobe InDesign und crossbase – in kleinen, auch finanziell überschaubaren Schritten realisiert.”

Dipl.-Ing. (BA) Martin Schreiber
Leiter Media Services Int. Marketing
fischerwerke

ERGEBNISSE

- Konsequente Umsetzung des “Single Source Publishing“-Konzeptes
- Nutzung eines hochprofessionellen Publishing-Systems zur kompletten Umsetzung aller Print-Kommunikationsmittel
- Massive Zeit- und Kosteneinsparung durch Prozess-Straffung und automatisierten Satz
- Realisierung einer unternehmensweiten Produkt- und Marketingdatenbank

Der besondere Vorteil des von den fischerwerken gewählten Verfahrens ist die perfekte Zusammenarbeit der crossbase-Werkzeuge und Adobe InDesign. Kern des crossbase-Systems ist die zentrale Datenbank »crossbase.pro«, die alle Daten und Module miteinander verknüpft und bereitstellt. Das System verfügt über das Schnittstellenmodul »crossbase.data«, das verschiedene Formate wie XML, CSV und BMECat bereitstellt und damit die breite Unterstützung der bei fischer vorhandenen IT-Umgebung sicherstellt. Via XML erfolgt ebenso die Anbindung von Adobe InDesign. Die in der Datenbank hinterlegten Regeln für Layout und Tabellen werden an InDesign übergeben und dort automatisch umgesetzt. So werden, weitgehend automatisiert, einzelne Kapitel produziert, die über Adobe InDesign zu einem Buch – dem fischer Gesamtkatalog – zusammengestellt werden.

Entsprechend der Auswahl in der Datenbank erzeugt Adobe InDesign auch landesspezifische Seiten und ist “Motor” für die Generierung der Sprachmutationen. Zur Datenübergabe wird in Adobe InDesign schließlich ein Adobe PDF erzeugt, das alle Daten für den Druck beinhaltet.

Der integrierte Webserver und »crossbase.catalog« stellen ferner gemeinsam die Onlinefunktionalitäten sicher. Bei fischer erfolgt die Datenübernahme aus der EDV über eine eigene, leicht zu bedienende CSV-Schnittstelle.

Entscheidender Geschäftsnutzen

Waren früher für die Erstellung der fischer-Printkataloge noch mehrere Monate Satz- und Layoutarbeiten notwendig, konnte durch das gute Zusammenspiel Adobe InDesign und der crossbase-Suite mit die Produktionszeit auf wenige Wochen reduziert werden. Besonders vorteilhaft erwies sich das System bei der Erstellung der Fremdsprachen-Versionen des Kataloges. Hier wurde die Gesamtproduktionszeit auf 30% des Aufwands reduziert. Durch den Einsatz von Adobe InDesign konnte ferner die Satz-Qualität der Printprodukte, dank der vollautomatischen Generierung via Datenbank, deutlich verbessert werden. Die Auslieferung der Daten an die Druckerei erfolgt via Adobe PDF.

Durch die zeitnahe Bereitstellung von Produktdaten nahm die Nutzung der Internetseite der fischerwerke sprunghaft zu. Der fischer Online-Katalog wird weltweit von über 15.000 Anwendern monatlich eingesetzt. Der bisherige Aufwand für die Aufbereitung von Daten für die Internetpräsentation entfällt. Dank der zentralen Datenbank können Anwender Bilder selbst zusammenstellen und herunterladen.

Während früher die Bereitstellung von Produktinformationen für die Zielgruppe Händler und Partner manuell erfolgte, wird dies nahezu komplett automatisiert. So werden jetzt die BMEcat-Daten, der XML-Standard für den Austausch von elektronischen Produktkatalogen, Kunden und Einkaufsverbänden direkt zur Verfügung gestellt. Der Gesamtaufwand wurde um 80% minimiert, da das aufwändige Zusammentragen von Produktinformationen fast entfällt.

Über das System werden auch wichtige Zulassungsinformationen für Planer und Architekten bereitgestellt – stets mit Gültigkeitsdatum und in aktueller Version.

Beispielhaftes Zusammenspiel

Das beispielhafte Zusammenspiel von Adobe InDesign und den crossbase-Applikationen bietet den fischerwerken, aber auch anderen Anwendern aus Industrie und Handel, eine konsequente Umsetzung des “Single Source Publishing” auf XML-Basis. Adobe Partner crossbase mediasolution GmbH präsentiert sich nicht nur als Hersteller der crossbase Suite, sondern auch als Dienstleister für Beratung, Konzeption und Implementierung in einem Unternehmen.

Auf Basis hochmoderner Publishing-Technologien wird so die Datenbank zum Publishing-Werkzeug, das via Adobe InDesign eine bisher kaum gekannte Satz- und Layoutqualität im datenbankgestützten Publizieren sicherstellt.

Adobe Systems GmbH
Ohmstraße 1, 85716 Unterschleißheim

www.adobe.de / www.adobe.at / www.adobe.ch
Adobe und das Adobe Logo, InDesign, Acrobat und Adobe Reader sind eingetragene Marken oder Marken von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

© 2004 Adobe Systems Incorporated.
Alle Rechte vorbehalten. 09/04

